



Ściganie sądowe

Decyzja o wszczęciu postępowania sądowego

© Copyright Koronny
Listopad 2004

Wydrukowane przez Blacburns of Bolton 01204 532121
dla CPS Publicity 020 7796 8442

Drukowane na papierze z surowców wtórnych

Ulotka ta wyjaśnia w jaki sposób podejmowane są decyzje o wszczęciu postępowania sądowego

Prokuratura Koronna (CPS) jest głównym organem ścigania w Anglii i Walii. Kieruje nią Prokurator Generalny (Director of Public Prosecutions - DPP) i składa się ona z centralnych urzędów krajowych oraz 42 Okręgów, które odpowiadają obszarowi podlegającemu jednostce organizacyjnej policji. Każdy Okręg CPS jest kierowany przez Prokuratora Naczelnego, który jest odpowiedzialny za dochodzenia sądowe na terenie swojego okręgu.

Spis treści

Wstęp	3
Kodeks Prokuratorów Koronnych	3
Recenzowanie	4
Ofiary przestępstwa	6
Kryterium interesu społecznego	6
Wybór zarzutów	6
Uznanie przyznania się do winy	7
Telefon Zaufania Ofiar	7
Zażalenia	7

Wstęp

Przed utworzeniem Prokuratury Koronnej w 1986 roku, decyzja wniesienia sprawy do sądu należała do policji.

Dzisiaj CPS decyduje o skierowaniu sprawy do sądu przeciw danej osobie. Jednak policja nadal prowadzi dochodzenie na temat domniemanego przestępstwa.

W większości przypadków Prokuratorzy Koronni decydują o oskarżeniu danej osoby o popełnienie przestępstwa i stawiają właściwy zarzut lub zarzuty. Policja stosuje się do tych samych praw w przypadkach gdy to ona stawia zarzuty, ale w tym wypadku dotyczy to zazwyczaj spraw mniej ważnych i rutynowych.

Decyzja o wniesieniu sprawy do sądu jest podjęta interpretując specyficzne okoliczności tej sprawy według *Kodeksu Prokuratorów Koronnych*.

Kodeks Prokuratorów Koronnych

Kodeks Prokuratorów Koronnych (Kodeks) jest dokumentem publicznym, który ustanawia podstawowe zasady jakie Prokuratorzy Koronni powinni przestrzegać przy podejmowaniu decyzji o poszczególnych sprawach. Możliwe jest otrzymanie egzemplarza w miejscowym urzędzie CPS.

Chociaż każda sprawa jest wyjątkowa i musi być rozpatrywana z uwzględnieniem wszystkich jej okoliczności i właściwości, istnieją jednak pewne zasady ogólne, do których Prokuratorzy Koronni muszą się stosować kiedy zajmują się każdą sprawą. Muszą być uczciwi, niezależni i bezstronni. Nie mogą pozwolić, aby na ich decyzje miały wpływ jakiegokolwiek osobiste poglądy w stosunku do podejrzanego, ofiary lub świadka – do ich pochodzenia etnicznego czy narodowego, kalectwa, przekonań religijnych, poglądów politycznych, orientacji seksualnej lub płci.

Obowiązkiem ich jest upewnienie się, że właściwa osoba jest ścigana za właściwe przestępstwo. Postępując w ten sposób, Prokuratorzy Koronni muszą zawsze działać dla dobra sprawiedliwości a nie tylko w celu uzyskania wyroku skazującego.

Recenzowanie

Każdy przypadek otrzymany przez Prokuraturę Koronną od policji jest recenzowany, aby upewnić się, że powinno się wytoczyć sprawę sądową.

W większości spraw Prokuratorzy Koronni są faktycznie odpowiedzialni za podjęcie decyzji o obciążeniu danej osoby zarzutem o popełnieniu przestępstwa i w takim wypadku określić o jakie przestępstwo chodzi.

W odpowiednich okolicznościach, w momencie podjęcia decyzji o tym czy sprawa powinna być ścigana sędownie, Prokuratorzy Koronni biorą pod uwagę alternatywy wobec dochodzenia sądowego. Obejmuje to zwykle ostrzeżenie w przypadku dorosłej osoby lub, w przypadku nieletnich, naganę czy upomnienie.

Kiedy otrzymujemy akta od policji, Prokurator Koronny czyta dokumenty i decyduje czy istnieje wystarczający materiał dowodowy przeciw oskarżonemu i czy jest to w interesie publicznym, by doprowadzić daną osobę przed sąd. Ponieważ okoliczności mogą się zmienić, Prokurator Koronny musi poddawać sprawę ciągłemu recenzowaniu. Kiedy to możliwe, Prokurator Koronny kontaktuje się z policją w przypadku, gdy bierze pod uwagę możliwość zmiany zarzutów lub zaniechania postępowania. Daje to policji okazję przekazania dodatkowych informacji, które mogą wpłynąć na zmianę decyzji dotyczącej postępowania.

Chociaż policja i CPS utrzymują bliską współpracę, to pozostają one zupełnie niezależne od siebie i ostateczna odpowiedzialność za decyzje dotyczące podjęcia kroków sądowych wobec doniesionego przestępstwa spoczywa na CPS.

Prokuratorzy koronni muszą zadać sobie dwa następujące pytania w momencie podejmowania decyzji

Czy istnieją wystarczające dowody przeciwko oskarżonemu?

Muszą istnieć wystarczające dowody zapewniający "realistyczną perspektywę skazania" przeciw podsądnemu. Realistyczna perspektywa skazania jest kryterium obiektywnym. Oznacza ona, że istnieje większe prawdopodobieństwo, iż Ława przysięgłych lub Sąd pokoju, odpowiednio pouczeni zgodnie z prawem, podejmą decyzję o wydaniu wyroku skazującego, niż że taki wyrok nie zapadnie. Jest to kryterium niezależne od kryterium jakie muszą stosować sądy kryminalne. Ława przysięgłych czy Sąd pokoju powinni wydać wyrok skazujący jedynie w przypadku, gdy są pewni winy podsądnego.

Podejmując decyzję o tym czy dowody w danej sprawie są wystarczające, aby wszynąć dochodzenie sądowe, Prokuratorzy Koronni muszą rozważyć, czy dowody mogą zostać wykorzystane przed sądem i czy są wiarygodne. Oznacza to, że muszą oszacować jakość dowodów ze wszystkich świadków przed podjęciem decyzji. Decyzja o zaniechaniu postępowania nie oznacza, że prokurator zdecydował się uwierzyć jednemu świadkowi i nie wierzyć drugiemu.

Jeśli realistyczna perspektywa skazania nie istnieje, sprawa nie może postępować dalej, obojętnie jak bardzo byłaby ona ważna czy poważna.

Jeśli istnieje realistyczna perspektywa skazania, Prokurator Koronny zada sobie następujące pytanie.

Czy jest to w interesie publicznym, żeby CPS wnosił sprawę do sądu?

W tym kraju nigdy nie było zasadą, żeby każde wykroczenie musiało być automatycznie ścigane sądowo. Z tego powodu, przy każdej sprawie, Prokurator Koronny musi wziąć pod uwagę interes publiczny przed rozpoczęciem dochodzenia sądowego i rozważyć dokładnie i uczciwie czynniki przemawiające za i przeciw dochodzeniu sądowemu przed podjęciem decyzji.

Dochodzenie sądowe będzie zwykle podjęte, chyba że czynniki interesu publicznego przeciwne ściganiu sądowemu wyraźnie przeważają nad tymi, które są na korzyść ścigania.

Czynniki kryterium interesu publicznego, które mogą wpłynąć na decyzję o rozpoczęciu dochodzenia sądowego różnią się zależnie od spraw sądowych.

Najogólniej mówiąc, im poważniejsze jest domniemane wykroczenie, tym prawdopodobniejsze będzie to, że ściganie sądowe będzie w interesie publicznym. Z drugiej strony dochodzenie sądowe wydaje się mniej potrzebne w przypadkach gdy, na przykład, sąd miałby wydać minimalny wyrok, podsądny został już skazany, strata czy szkoda wyrządzona w związku z wykroczeniem była minimalna i wynikająca z pojedynczego przypadku.

Ofiary przestępstwa

Prokuratura Koronna wnosi sprawy do sądu ogólnie w imieniu społeczeństwa a nie tylko w interesie jakiejś szczególnej osoby. Z tego powodu, chociaż interes ofiary jest ważny, nie może być on okolicznością rozstrzygającą w momencie podjęcia decyzji o podjęciu ścigania sądowego.

Jednakże w momencie rozważania interesu publicznego Prokuratorzy Koronni powinni zawsze wziąć pod uwagę konsekwencje decyzji o podjęciu dochodzenia sądowego dla ofiary i wszelkie opinie wyrażone przez nią albo jej rodzinę .

Kryterium interesu społecznego

Istnieją pewne przypadki, w których nie byłoby właściwym wypuszczenie osoby za kaucją po oskarżeniu, ale brak jeszcze dowodu ustalającego, że istnieje "realistyczna perspektywa skazania". Na przykład, medyczny albo inny dowód z ekspertyzy nie mógł zostać otrzymany z powodu ograniczonego czasu przed oskarżeniem. Jednakże musi istnieć dostateczny dowód pozwalający co najmniej na uzasadnione podejrzenie, że osoba popełniła przestępstwo i postawienie zarzutów musi być w interesie publicznym. Zwane jest to kryterium interesu społecznego i jest stosowane na początku tych spraw przez ograniczony okres. Po tym okresie pełne kryterium dowodowe będzie zastosowane skoro to tylko możliwe.

Wybór zarzutów

W momencie recenzowania sprawy, Prokuratorzy Koronni muszą zawsze rozważyć, czy zarzuty przeciw oskarżonemu są poprawne. Muszą upewnić się, że zarzuty odzwierciedlają wagę przestępstwa i dają sądowi wystarczającą możliwość wydania wyroku. Jest również ważne, aby wybór oraz liczba zarzutów umożliwiły zaprezentowanie sprawy sądowej w jasny i prosty sposób.

Oznacza to, że czasem Prokurator Koronny może zmienić zarzut przeciw podsądnemu, jeśli istnieje jakiś inny, który lepiej pasuje do okoliczności przestępstwa.

Uznanie przyznania się do winy

Czasami podsądny może chcieć się przyznać do popełnienia niektórych ale nie do wszystkich zarzucanych mu czynów. Lub też może chcieć się przyznać do innego, prawdopodobnie mniej poważnego przestępstwa. Prokuratorzy koronni powinni zgodzić się na to jedynie jeśli sądzą, że sąd będzie w stanie wydać wyrok, który będzie odpowiadał wadze przestępstwa.

To czego Prokuratorzy Koronni nie mogą uczynić to poprosić sędziego albo sędziów o wydanie szczególnego rodzaju wyroku.

Telefon Zaufania Ofiar

W razie potrzeby dodatkowej pomocy albo wsparcia możliwe jest zadzwonienie pod numer Telefonu Zaufania Ofiar -

0845 30 30 900

Zajmuje się nim niezależna organizacja dobroczynna Pomoc dla Ofiar, której wykwalifikowany personel oraz ochotnicy udzielają psychicznego wsparcia, informacji i praktycznej pomocy osobom dotkniętym przez przestępstwa.

Telefon Zaufania Ofiar to numer miejscowy i podstawowa możliwość kontaktu dla kogoś, kto ucierpiał z powodu przestępstwa, niezależnie od tego, czy przestępstwo zostało zgłoszone czy nie.

Personel może poinformować o bezpłatnych i poufnych usługach dostępnych za pośrednictwem Pomocy dla Ofiar i skontaktować z najbliższym Planem Pomocy Ofiarom albo Działem dla Świadków albo inną organizacją, jeśli to konieczne.

Zażalenia

Zamierzamy zająć się zażaleniami dokładnie, uczciwie i w zaufaniu. Jeśli zażalenie jest uzasadnione to przeprosimy, spróbujemy właściwie potraktować sprawę i podejmiemy kroki, by upewnić się, że to się nie powtórzy.

Spróbujemy odpowiedzieć na zażalenie w ciągu trzech dni roboczych od otrzymania listu. Jeśli nie będziemy mogli wysłać pełnej odpowiedzi w tym terminie, to damy znać, że otrzymaliśmy list i poinformujemy o zamierzonej pełnej odpowiedzi danej w ciągu 10-ciu dni roboczych.

- 1** W celu złożenia zażalenia na sposób w jaki dana sprawa została potraktowana, należy napisać do urzędu CPS, który pierwotnie zajmował się tą sprawą.

Należy zamieścić możliwie jak najwięcej informacji, takich jak:

- nazwisko podsądnego;
 - nazwisko prokuratora prowadzącego sprawę;
 - jaki sąd zajmował się sprawą;
 - data rozprawy sądowej oraz
 - wszystkie numery odniesienia, które mogą być w Państwa posiadaniu.
- 2** Jeżeli nie są Państwo usatysfakcjonowani odpowiedzią otrzymaną z miejscowego urzędu, należy skontaktować się z Naczelnym Prokuratorem Koronnym danego Okręgu, który zajmie się zażaleniem i da pisemną odpowiedź.
 - 3** Jeśli nadal nie są Państwo usatysfakcjonowani, to należy skontaktować się z Jednostką działu obsługi klienta CPS za pośrednictwem Publicznego Punktu Informacji. Adres i telefon tego urzędu znajdują się na odwrocie tej ulotki.
 - 4** Zażalenia, które nie mogą być rozwiązane na poziomie lokalnym są odesłane przez Jednostkę działu obsługi klienta do Prokuratora Generalnego albo Naczelnego Kierownika CPS, który osobiście rozważy jak zająć się reklamacją Państwa i odpowie albo zadba o wysłanie odpowiedzi.

Lokalne Biuro Porad Obywatelskich może służyć dodatkową poradą na temat innych sposobów składania reklamacji, ale można też napisać do miejscowego posła.

System Wymiaru Sprawiedliwości składa się z wielu urzędów. Obejmują one urzędy podane poniżej z dokładnymi danymi, które mogą okazać się przydatne w przypadku poszukiwania jakiejś dodatkowej informacji.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych:

Publiczne Biuro Informacji, tel: 020 7273 2251
strona internetowa: <http://www.homeoffice.gov.uk>

Dział Spraw Konstytucyjnych:

tel: 020 7210 8500
Strona internetowa: <http://www.dca.gov.uk/>

Usługi Sądowe:

tel: 020 7210 2269
Strona internetowa: <http://www.courtservice.gov.uk>

Strona internetowa Sekcji Planowania Wymiaru Sprawiedliwości:

<http://www.cjs.gov.uk>

Stowarzyszenie Inspektorów Policji (ACPO):

Tel: 020 7227 3434
e-mail: info@acpo.police.uk

Krajowe Biuro Pomocy dla Ofiar :

Tel: 020 7735 9166

Krajowe Stowarzyszenie zajmujące się opieką i przesiedlaniem osób, które weszły w konflikt z prawem:

Tel: 020 7582 6500

Wymiar Sprawiedliwości dla nieletnich:

<http://www.youth-justice-board.gov.uk>

Punkt informacyjny Prokuratury Koronnej może udzielić ogólnych informacji o CPS oraz skierować do właściwych instancji. Punkt ten nie może udzielić porady prawnej, ale może zaproponować informacje praktyczne.

Punkt Informacyjny Prokuratury Koronnej

Tel: 020 7796 8500

Rozmowy mogą być nagrywane

Adres elektroniczny, pod który można przysyłać pytania i uwagi:

enquiries@cps.gsi.gov.uk

Zażalenia można wysłać pod adres:

complaints@cps.gsi.gov.uk

Nasz Oddział Łączności udostępnia szeroki zakres bezpłatnych publikacji o CPS. Prosimy o skontaktowanie się z miejscowym urzędem okręgowym CPS lub z Oddziałem Prokuratury Koronnej:

Oddział Łączności Prokuratury Koronnej

50 Ludgate Hill, London, EC4M 7EX

tel: 020 7796 8442

E-mail: publicity.branch@cps.gsi.gov.uk

Strona internetowa: <http://www.cps.gov.uk>

Ulotka ta jest dostępna w alfabecie Braille'a, w innych językach, albo na kasecie. Prosimy o skontaktowanie się z najbliższym urzędem CPS w celu otrzymania szczegółowych informacji.